

la partie de la commune de Termonde située au nord de l'Escaut, tout détenteur est tenu de faire vacciner contre la peste porcine classique avant le 5 avril 1985, tous les porcs qu'il détient; âgés de plus de cinq semaines, par un vétérinaire agréé, dans les conditions fixées au § 2.

Sans préjudice des dispositions de l'alinéa précédent, tout détenteur dans la même partie de la province de Flandre orientale est tenu de faire vacciner contre la peste porcine classique durant leur sixième semaine de vie, tous les porcelets nés dans son exploitation, par un vétérinaire agréé dans les conditions fixées au § 2.

§ 2. Au moment de la vaccination exécutée en application du § 1er, le vétérinaire vaccinateur établit un certificat en trois exemplaires sur lequel il mentionne :

- 1° le nombre de porcs vaccinés par groupe d'âge;
- 2° les numéros des marques auriculaires des porcs pesant moins de 50 kg;
- 3° le numéro de lot et de contrôle du vaccin utilisé;
- 4° la date de la vaccination.

Les marques auriculaires visées au 2° sont placées au moment de la vaccination sous la surveillance du vétérinaire vaccinateur et selon les modalités déterminées par le service de l'inspection vétérinaire. Les marques sont celles achetées par le détenteur en vertu de l'arrêté ministériel du 19 février 1982 portant réglementation de l'identification des porcs d'élevage et d'engraissement et l'enregistrement de porcs.

Le vétérinaire délivre l'original du certificat au détenteur après l'accomplissement de la vaccination. Il envoie le jour même le double à l'inspection vétérinaire et garde le dernier exemplaire.

§ 3. Pour les vaccinations visées au § 1er les dispositions des articles 8 et 10 s'appliquent. »

Art. 3. A l'article 4 du même arrêté il est inséré un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Pour autant que des porcs importés ou provenant d'une région où la vaccination de ces porcs contre la peste porcine classique est interdite, soient introduits dans une exploitation située dans la partie de la province de Flandre orientale visée à l'article 2bis, ils doivent être vaccinés endéans les 24 heures après leur arrivée à l'exploitation et selon les modalités fixées à l'article 2bis. »

Art. 4. A l'article 11 du même arrêté il est inséré un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Les porcs autres que les porcs de boucherie ne peuvent quitter la zone visée à l'article 2bis.

Le service de l'inspection vétérinaire peut, dans les conditions qu'il détermine, accorder des dérogations pour le transport de porcs provenant de cette région vers la région I. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 22 mars 1985.

P. DE KEERSMAEKER

F.85 — 526

27 MARS 1985. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine classique

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles, modifiée par l'arrêté royal du 14 août 1933 et par la loi du 2 avril 1971;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relative à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifiée par l'arrêté royal du 20 avril 1982, notamment les articles 29 et 36bis;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

van de gemeente Dendermonde ten noorden van de Schelde is ieder houder verplicht al de varkens ouder dan vijf weken die hij houdt, vóór 5 april 1985 door een aangenomen dierenarts te laten vaccineren tegen de klassieke varkenspest onder de voorwaarden bepaald bij § 2.

Onverminderd het bepaalde in het voorgaande lid is, in hetzelfde gedeelte van de provincie Oost-Vlaanderen ieder houder verplicht al de biggen die op zijn bedrijf geboren zijn, gedurende hun zesde levensweek, door een aangenomen dierenarts te laten vaccineren tegen klassieke varkenspest onder de voorwaarden bepaald bij § 2.

§ 2. Op het ogenblik van de vaccinatie uitgevoerd in toepassing van § 1 stelt de vaccinerende dierenarts een certificaat in drie exemplaren op waarop hij vermeldt :

- 1° het aantal per leeftijdsgroep gevaccineerde varkens;
- 2° de nummers der oormerken der varkens die minder dan 50 kg wegen;
- 3° het lot- en controlenummer van de gebruikte entstof;
- 4° de datum van de vaccinatie.

De onder 2° bedoelde oormerken worden geplaatst op het ogenblik van de vaccinatie onder toezicht van de vaccinerende dierenarts en volgens de modaliteiten bepaald door de dienst van diergeneeskundige inspectie. De oormerken zijn deze die door de houder werden aangekocht in toepassing van het ministerieel besluit van 19 februari 1982 houdende reglementering van de identificatie van fok- en mestvarkens en de registratie van varkens.

De dierenarts overhandigt het origineel van het certificaat na het beëindigen van de vaccinatie aan de houder. Hij zendt dezelfde dag een dubbel aan de inspecteur dierenarts en behoudt zelf het laatste exemplaar.

§ 3. Voor de vaccinaties bedoeld bij § 1 zijn de bepalingen van de artikelen 8 en 10 van overeenkomstige toepassing. »

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. Voor zover varkens die ingevoerd werden of afkomstig zijn uit een gebied waar de vaccinatie van deze varkens tegen klassieke varkenspest verboden is, worden binnengebracht op een bedrijf gelegen in het gedeelte van de provincie Oost-Vlaanderen bedoeld bij artikel 2bis, dienen ze binnen de 24 uur na aankomst op dit bedrijf gevaccineerd te worden volgens de modaliteiten bepaald bij artikel 2bis. »

Art. 4. In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt een § 2 ingevoegd luidend als volgt :

« § 2. Het is verboden varkens andere dan slachtvarkens uit het in artikel 2bis bedoelde gebied te voeren.

De dienst voor diergeneeskundige inspectie kan onder de voorwaarden die hij bepaalt, afwijking toestaan voor het vervoer van varkens uit dit gebied naar gebied I. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 22 maart 1985.

P. DE KEERSMAEKER

N.85 — 526

27 MAART 1985. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 30 december 1882 op de diergeneeskundige politie en de schadelijke insecten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 augustus 1933 en bij de wet van 2 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 april 1982, inzonderheid op de artikelen 29 en 36bis;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation en matière de peste porcine dans une partie de la province de Flandre orientale devient inquiétante,

Arrête :

Article 1er. Les rassemblements, les foires, les concours et les marchés de porcs sont interdits dans l'arrondissement de Termonde et dans les communes de Temse, Saint-Nicolas et Lokeren.

Art. 2. Dans la région délimitée à l'article 1er, tout détenteur est tenu de séquestrer ses porcs.

Art. 3. Dans la région délimitée à l'article 1er, l'accès à toute exploitation est interdit aux personnes qui y sont étrangères.

Il n'est fait exception à cette règle que pour le personnel du service vétérinaire, les autorités de police et les personnes préposées aux soins à donner aux hommes et aux animaux et pour les personnes qui y sont appelées par des nécessités de service ou d'approvisionnement.

Art. 4. Dans la région délimitée à l'article 1er, toute circulation et tout transport de porcs sont interdits.

En dérogation à ladite interdiction, le transit de porcs à travers cette région est autorisée par l'autoroute E-3 et E-5.

Art. 5. Sans préjudice des dispositions du chapitre VI de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine et en dérogation à l'article 4 des porcs de boucherie peuvent quitter les exploitations pour être transportés directement vers un abattoir et ce, dans les conditions suivantes :

a) la demande de transport doit être faite 72 heures avant le transport, non compris les dimanches et jours fériés, à l'inspecteur vétérinaire compétent en mentionnant :

- les nom, prénom et adresse du détenteur;
- le nombre de porcs à transporter;
- l'abattoir de destination;
- la date du transport;

b) le transport est effectué sous le couvert de l'autorisation, dont le modèle est annexé au présent arrêté délivrée par un médecin vétérinaire agréé désigné par l'inspecteur vétérinaire compétent, après que le médecin vétérinaire agréé ait effectué l'examen clinique de tous les porcs de l'exploitation et les ait reconnus indemnes de tous symptômes de maladies et après avoir marqué les porcs à transporter dans la région lombarde à l'aide d'une marque indélébile;

c) le transport doit être effectué entre 6 heures et 20 heures directement de l'exploitation ou établissement de départ à l'abattoir de destination sans passer par une autre exploitation;

d) les viandes provenant de ces porcs ne peuvent pas être marquées de l'estampille prévue à l'annexe 5, III, de l'arrêté ministériel du 11 mars 1953, pris en exécution de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays.

Art. 6. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément aux articles 4, 6 et 7 de la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles.

Art. 7. Tout véhicule de transport trouvé en infraction aux dispositions au présent arrêté sera saisi sans préjudice des poursuites judiciaires à charge du contrevenant.

Les porcs vivants trouvés en infraction aux dispositions du présent arrêté sont saisis, mis à mort à l'abattoir public le plus proche et enlevés par l'usine de destruction.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Il cessera d'être en vigueur le 15 avril 1985.

Bruxelles, le 27 mars 1985.

P. DE KEERSMAEKER

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
Overwegende dat de toestand op gebied van varkenspest in een deel van de provincie Oost-Vlaanderen zorgwekkend wordt,

Besluit :

Artikel 1. De verzamelingen, jaarmarkten, prijskampen en markten van varkens zijn verboden in het arrondissement Dendermonde en in de gemeenten Temse, Sint-Niklaas en Lokeren.

Art. 2. Binnen het in artikel 1 omschreven gebied is ieder houder verplicht zijn varkens af te zonderen.

Art. 3. Binnen het in artikel 1 omschreven gebied is de toegang tot om het even welk bedrijf verboden aan personen die niet tot het bedrijf behoren.

Op deze regel wordt enkel uitzondering gemaakt voor het personeel van de diergeneeskundige dienst, de politie, de aangestelde verzorgers van mensen en van dieren en voor personen die er geroepen worden wegens dienst- of bevoorradingsnoodwendigheden.

Art. 4. Binnen het in artikel 1 omschreven gebied zijn elk verkeer en vervoer van varkens verboden.

In afwijking op dit verbod mogens varkens op de autoweg E-3 en E-5 door dit gebied doorgevoerd worden.

Art. 5. Onverminderd de bepalingen van hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest en in afwijking van de bepalingen van artikel 4, mogen slachtvarkens van de bedrijven worden afgevoerd voor rechtstreeks vervoer naar een slachthuis en dit onder de volgende voorwaarden :

a) de aanvraag tot vervoer moet worden gedaan 72 uur voor het vervoer, zondagen en feestdagen niet inbegrepen, bij de bevoegde inspecteur-dierenarts met vermelding van :

- naam, voornaam en adres van de varkenshouder;
- het aantal te vervoeren varkens;
- het slachthuis van bestemming;
- de datum van het vervoer;

b) het vervoer heeft plaats onder dekking van de toelating, waarvan het model gevoegd is bij dit besluit afgeleverd door een aangenomen dierenarts aangewezen door de inspecteur-dierenarts nadat de aangenomen dierenarts het klinisch onderzoek van alle varkens van het bedrijf heeft verricht en geen ziektesymptomen heeft vastgesteld en nadat de te vervoeren varkens in de lendenstreek werden gemerkt met een onuitwisbaar merkteken;

c) het vervoer dient te worden gedaan tussen 6 en 20 uur rechtstreeks van het bedrijf of inrichting van lading naar het slachthuis van bestemming zonder een ander bedrijf aan te doen;

d) het vlees van deze varkens mag niet gemerkt worden met het stempelmerk voorzien in bijlage 5, III, van het ministerieel besluit van 11 maart 1953, genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvee en houdende reglementering van de keuring der in het land geslachte dieren.

Art. 6. Overtreding van de bepalingen van dit besluit wordt gestraft overeenkomstig de artikelen 4, 6 en 7 van de wet van 30 december 1882 op de diergeneeskundige politie en de schadelijke insecten.

Art. 7. Elk transportmiddel in overtreding met de bepalingen van dit besluit wordt in beslag genomen onverminderd de gerechtelijke vervolgingen ten laste van de overtreder.

De levende varkens die in overtreding worden bevonden met de bepalingen van dit besluit worden in beslag genomen, gedood in het dichtst bijgelegen openbaar slachthuis en opgehaald door het destructiebedrijf.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Het houdt op van kracht te zijn op 15 april 1985.

Brussel, 27 maart 1985.

P. DE KEERSMAEKER

ANNEXE

Autorisation du transport de porcs de boucherie en application
de l'article 5 de l'arrêté ministériel du 27 mars 1985.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE
Service vétérinaire

Nom du détenteur des porcs		Prénom
Rue, numéro	Numéro postal	Commune
Nombre des porcs de boucherie	Date du transport	
Abattoir		

....., le

Signature du détenteur

Le soussigné, Dr.....
médecin vétérinaire agréé à
déclare :

- avoir examiné le cheptel porcin à l'exploitation du détenteur précité et n'avoir constaté aucun symptôme de maladies.
- avoir marqué le nombre précité de porcs de boucherie d'une marque indélébile dans la région lombarde.
- avoir autorisé de transporter ces porcs directement à l'abattoir précité.

Les porcs seront transportés par

Donné à, (date et heure)

Signature et sceau du médecin vétérinaire
agréé,

Cette autorisation doit accompagner le transport jusqu'à l'abattoir.

Elle doit être remise immédiatement par le transporteur à l'expert des viandes dès l'arrivée à l'abattoir.

Le soussigné, Dr.....
expert des viandes à l'abattoir à
déclare avoir constaté l'arrivée des porcs précités et n'avoir constaté aucun
symptôme de maladies lors de l'abattage.

Sceau de l'abattoir

Signature de l'expert des viandes.

Observations éventuelles

Cette autorisation est renvoyée le jour de l'abattage par l'expert des viandes à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription où elle a été délivrée.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 27 mars 1985.

LE SECRETAIRE D'ETAT A L'AGRICULTURE,

P. DE KEERSMAEKER.

BIJLAGE

Toelating tot vervoer van slachtvarkens in toepassing van artikel 5 van het ministerieel besluit van 27 maart 1985.

MINISTERIE VAN LANDBOUW
Diergeneeskundige Dienst

Naam van de varkenshouder		Voornaam	
Strada nr.	Postnr.	Gemeente	
Aantal slachtvarkens		Datum	
Slachthuis			

....., de

Handtekening van de varkenshouder,

=====

Ondergetekende, Dr., aangenomen dierenarts te verklaart :

- de varkensstapel op bovengenoemd bedrijf onderzocht te hebben en geen ziekte tekens te hebben waargenomen.
- het bovengenoemde aantal slachtvarkens op de lendenstreek gemerkt te hebben met een onuitwisbaar merkteken.
- toelating te geven om deze varkens rechtstreeks te vervoeren naar het hierboven vermelde slachthuis.

De varkens zullen vervoerd worden door :

Gedaan te
(datum en uur)
Handtekening en stempel van de aangenomen dierenarts.

Deze toelating moet het vervoer vergezellen tot aan het slachthuis.

Deze toelating moet door de vervoerder onmiddellijk worden afgegeven aan de vleeskeurder bij de aankomst in het slachthuis.

Ondergetekende, Dr....., vleeskeurder in het slachthuis verklaart de aankomst van bovenvermelde varkens te hebben vastgesteld en bij de slachting geen enkele afwijking te hebben waargenomen.

.....,

Stempel van het
slachthuis.

Handtekening van de vleeskeurder.

Gebeurlijke opmerkingen

Deze toelating wordt de dag van de slachting door de vleeskeurder teruggezonden naar de inspecteur-dierenarts van het ambtsgebied waar de toelating werd afgeleverd.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 27 maart 1985.

DE STAATSSECRETARIS VOOR LANDBOUW,

P: DE KEERSMAEKER.